

FR Amarre (bout)	Pont (du bateau)
EUS Amarra eskora	Zubia / bizkara
OC Amarre / Estaca	Pont
FR Ancre (en fer)	Pavillon
EUS Aingura	Pabilioia / Bandera
OC Ancora	Pabalhon
FR Anémomètre	Voile
EUS Anemometroa	Bela / oihala
OC Anémomètre	Vela
FR Barre (de gouvernail)	
EUS Lema / Lemakana	
OC Barra	
FR Ancre (en pierre et bois)	Gouvernail (barre à roue)
EUS Arrankila	Lema / Gurpila
OC Ancora	Govèrn, Barra
FR Bateau à moteur	Jet ski
EUS Motardun ontzia	Ur-motoa / Uretako motoa
OC Batèu dab motor	Gèt esqui
FR Chavirer	Catamaran
EUS Uzkailli / irauli	Katamarana
OC Partvirar / Capvir	Catamaran
FR Coque	Couler
EUS Kroskoa	Hondatu
OC Cau	Ahonsar
FR Couralin	Foc
EUS Ala / Plata	Foke
OC Coralin	Polacra
FR Hélice	Immatriculation
EUS Helizea	Foliva
OC Eliça	Immatriculacion
FR Bôme	Mât
EUS Ezpeleta	Masta
OC Esparra	Mast

FR Longueur	Largeur
EUS Luzera	Zabalera
OC Longor	Largor
FR Quille	Radar
EUS Gila	Radarra
OC Quilha	Radar
FR Pare-battage	
EUS Defentsa	
OC Parabatements	
FR Radio hf	Tirant d'eau
EUS Irratia	Sarkura
OC Ràdio HF	Calat
FR	Trainiere
EUS Spinnakerra / Spi	Trainerua
OC Spf, Espinaquèr	Traginèra
FR Tribord	Bâbord
EUS Itribor	Ababor
OC Tribòrd	Babòrd
FR Vergue	Sillage
EUS Toleta	Ubera
OC Verga	Cinglada
FR Voilier	Batteleku
EUS Belaontzia / Oihalontzia	Battelekua
OC Velèr	Batelico



PÊCHE ARRANTZÀ PESCA

FR Appât	Canne à pêche	
EUS Beita	Kanabera / Arrantzako kanabera	
OC Esca	Cana de pescar	
FR Flet	Hameçon	Pêcheur-euse
EUS Sarea	Amua	Arrantzalea / Marinela
OC Hialat	Anquet	Pescador-a
FR Pêche	Equipage	
EUS Arrantza	Eskifaia / tripulazioa	
OC Pesca	Equipatge	



FR Amarrage	Barre (banc de sable)	
EUS Amarrada	Banka	
OC Amarrada / Estacada	Barra	
FR Ber	Quai	
EUS Ontzi-euskarriak	Kaia	
OC Brèç	Cai	
FR Cale de mise à l'eau	Carénage	Catway
EUS Ontzilekua	Karenatzea	Gatubidea
OC Cala de mesa a l'aiga	Carenatge	Camin gatèr
FR Darse	Digue	
EUS Dartsena	Dikea / diga	
OC Darsa	Paishèra	
FR Douche	Echelle	Grue
EUS Dutxa	Zurubia	Garabia
OC Docha	Escala	Grua
FR Hivernage	Mouillage	
EUS Negualdia	Ainguratokia	
OC Ivernatge	Ancoratge (accion), Estanc (lo lòc)	
FR Passerelle	Pieu	Port à sec
EUS Zubixka	Paldoa	Portu idorra
OC Pontic	Pau	Calas secas
FR Plaisancier-ère	Pompe eau de cale	Ponton
EUS Laket itsasturia	Sotoko ur ponpa	Pantalana
OC Plasencèra	Pompa aiga de cala	Ponton
FR Poubelles		
EUS Zikinontziak		
OC Caisha de las lordèras		
FR Remorque	Sanitaires	Station carburant
EUS Atoia, erremorka	Komunak	Erregai gunea
OC Remòrca	Sanitaris	Estacion carburant
FR Taquet	Zone technique	Bateau de plaisance
EUS Adarbikoa, pataska	Eremu teknikoa	Laketontzia
OC Buta	Zòna tecnica	Batèu de plasença

BIENVENUE
AU PORT !



MÉTÉO MARINE ITSASOKO EGURALDIA METEO MARINA

FR Amplitude	Coefficient de marée
EUS Olatu tartea	Marea koefizientea
OC Amplitud	Coefficient de mareja

FR Courant	État-e	Houle
EUS Korrentea	Jabala	Baga-itsasoa, sagailoa
OC Corrent	Estant-a	Tranga

FR Marée	Marée basse	Marée haute
EUS Marea	Itsasbehera	Itsasgora
OC Mareja	Aiga baisha	Aiga hauta

FR Marée descendante	Marée montante
EUS Marea behera	Marea gora (doanean)
OC Mar devaranta	Mar ananta

FR Nœud (vitesse)
EUS Korapiloak
OC Nod

FR Tempête	Vent
EUS Ekaitza, enbata	Haizea
OC Tempèsta	Vent

SECURITÉ SEGURTASUNA SEGURETAT

FR Assurance	Balise
EUS Asurantzia	Baliza
OC Assegurança	Bòia

FR Bouée	Brise-lames
EUS Flotagailua / Buia	Olatu horma
OC Sauvanegada	Estacada

FR Extincteur	Fusée de détresse
EUS Su-itxalgailua	(Itsas)-bengala / Larrialdi suziria
OC Extinctor	Fusada de destressa

FR Gilet de sauvetage
EUS Salbamendu-txalekoa / Salbamendu-jaka / Sokorri jaka
OC Gilet de sauvament

FR Secours
EUS Sokorriak
OC Secors

POISSONS & CRUSTACÉS ARRAINAK & ITSASKIAK PEISHS E CRUSTACÈUS

FR Anchois	Anguille	Bar	Bonite
EUS Antxoa	Aingira	Lupia	Lanpoa
OC Anchòia	Angèla	Lobina	Bonita

FR Chipiron / Cal(a)mar	Crabe	Crevette
EUS Txipiroia	Karramarroa	Izkira
OC Chipiron	Cranc	Esquira

FR Crustacé	Dorade
EUS Itsaskia	Arrosela / Bisigua
OC Crustacèu	Daurada

FR Maigre	Maquereau	Merlu
EUS Burbina	Berdela	Legatza
OC Magrèu	Macarèu	Merluç

FR Muge	Pibale / civelle	Poisson
EUS Korrokoia	Angula	Arraina
OC Murlat	Pibala	Peish

FR Rouget	Saumon	Sole
EUS Barbarina	Izokina	Mihi arraina
OC Barbahau	Saumon	Sòla

FR Thon blanc	Thon rouge
EUS Hegaluzea	Hegalaburra
OC Ton blanc	Ton roge

FR Cormoran
EUS Ubarroia / Itsas-belea
OC Còrb marin

FR Becasseau violet
EUS Txirri iluna
OC Alauda de mar / Rebèc vriulet

FR Tourne pierre à colier
EUS Harri-iraularia
OC Viratèst

FR Mouette
EUS Antxeta / Kaioa
OC Malhon

FR Puffin
EUS Martina
OC Puffin

FR Hirondelle de mer
EUS Txirritxarra
OC Irongleta de mar

FR Goéland
EUS Marloia / antxeta-mokohoria / itsas ainara mokohoria
OC Calhòc

FR Guillemot
EUS Pottorroa
OC Martin pescaire

OISEAUX
TXORRIAK
AUSÈTHS

**Pays
Basque
euskal
HERRIA**

COMMUNAUTÉ
D'AGGLOMÉRATION
-
HIRIGUNE
ELKARGOA
-
COMUNAUTAT
D'AGLOMERACION
PAÍS BASCO

communaute-paysbasque.fr